



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 01.10.2003  
KOM(2003) 570 slutlig

2003/0224 (CNS)

Förslag till

**RÅDETS DIREKTIV**

**om fastställande av djurhälsoregler för import till gemenskapen av vissa levande hov-  
och klövdjur samt om ändring av direktiven 90/426/EEG och 92/65/EEG**

(framlagt av kommissionen)

## MOTIVERING

De senaste årens utbrott av djursjukdomar inom Europeiska unionen, i synnerhet mul- och klövsjuka men även klassisk svinpest, har föranlett en grundlig översyn av gemenskapens bestämmelser för hur dessa sjukdomar skall förebyggas och bekämpas. För att avvärja hotet om framtida utbrott föreslår kommissionen som en delåtgärd en rationalisering, stärkning och uppdatering av lagstiftningen om import till gemenskapen av vilda och tama djur tillhörande arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka och/eller klassisk svinpest.

Rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, svin och färskt kött innebär en garanti för ett gott djurhälsoskydd genom de allmänna hygienkrav som ställs för viss import från tredje land.

I rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992 om fastställande av djurhälsokrav i handeln inom och importen till gemenskapen av djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte faller under de krav som fastställs i de specifika gemenskapsregler som avses i bilaga A.I till direktiv 90/425/EEG fastställs dels vilka bestämmelser som skall gälla för import till gemenskapen av andra hov- och klövdjur än tamdjur av nötkreatur, får, getter, svin och hästdjur, dels att det skall upprättas en förteckning över de tredje länder från vilka medlemsstaterna får importera sådana djur och vilka hälsokrav som skall uppfyllas.

Enligt rådets direktiv 90/426/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsovillkor vid förflyttning och import av hästdjur från tredje land får endast import av hästdjur till gemenskapen äga rum från de tredje länder som upptas i en förteckning som upprättats i enlighet med direktiv 72/462/EEG. Bestämmelserna om upprättandet av förteckningar över tredje länder för hästdjur bör införas i direktiv 90/426/EEG, och detta direktiv bör följaktligen ändras i enlighet därmed.

De allmänna kraven i rådets direktiv 91/628/EEG av den 19 november 1991 om skydd av djur vid transport, och ändring av direktiven 90/425/EEG och 91/496/EEG, särskilt rörande vattning och utfodring, bör beaktas.

Eftersom kraven rörande kött och köttprodukter i direktiv 72/462/EEG ersätts av rådets direktiv 2002/99/EG om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel, bör dessutom liknande, uppdaterade djurhälsoregler för levande hov- och klövdjur fastställas i ett nytt direktiv.

Bestämmelser för genomförandet av detta direktiv bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter.

I Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet fastställs nya kommittéförfaranden och termer som måste beaktas.

Kommissionens förslag till direktiv innebär en sammanslagning av bestämmelserna och kraven för import av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka. Dessa bestämmelser och krav omfattas för närvarande av två separata rättsakter – en för tama arter (direktiv 72/462/EEG) och en för vilda arter (direktiv 92/65/EEG). Direktiven 90/426/EEG och 92/65/EEG bör därför ändras i enlighet därmed. Förslaget bör även anpassas så att beslut 1999/468/EG beaktas.

Genom denna nya rättsliga grund kommer EU:s grundläggande lagstiftning i högre grad att anpassas till de rekommendationer som utfärdats av Internationella byrån för epizootiska sjukdomar (OIE).

I korthet kommer följande att uppnås:

- Djurhälsoreglerna vid import avseende alla arter av klövdjur konsolideras i en enda rättsakt.
- Villkoren för att ett tredje land skall få tillstånd att exportera hästdjur (dvs. hästar) till EU förtydligas.
- Direktiven 90/426/EEG och 92/65/EEG ändras i enlighet därmed.

Förslag till

**RÅDETS DIREKTIV**

**om fastställande av djurhälsoregler för import till gemenskapen av vissa levande hov- och klövdjur samt om ändring av direktiven 90/426/EEG och 92/65/EEG**

**(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag<sup>1</sup>,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande<sup>2</sup>,

med beaktande av Europeiska Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande<sup>3</sup>,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande<sup>4</sup>, och

av följande skäl:

- (1) Rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, svin och färskt kött<sup>5</sup> utgör en garanti för ett gott djurhälsoskydd genom de allmänna hygienkrav som ställs för viss import från tredje land.
- (2) Det är nödvändigt att rationalisera och uppdatera djurhälsokraven i direktiv 72/462/EEG avseende den internationella handeln med djur till följd av att OIE (Office International des Epizooties) har utvecklat och antagit nya internationella normer som fått konsekvenser för Världshandelsorganisationen (WTO) och dess avtal om tillämpningen av sanitära och fytosanitära åtgärder.

---

<sup>1</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

<sup>2</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

<sup>3</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

<sup>4</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

<sup>5</sup> EGT L 302, 31.12.1972, s. 28. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 807/2003 (EGT L 122, 16.5.2003, s. 36).

- (3) Kraven rörande kött och köttprodukter i direktiv 72/462/EEG ersätts dessutom av rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel<sup>6</sup>. Därför är det nödvändigt att i detta direktiv fastställa liknande, uppdaterade djurhälsoregler för import av levande hov- och klövdjur till gemenskapen.
- (4) För att skydda djurhälsan bör dessa nya bestämmelser utvidgas till att även omfatta andra hov- och klövdjur som kan innebära en liknande risk för överföring av sjukdomar. De nya bestämmelserna bör emellertid tillämpas på sådana djur utan att det påverkar tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 338/97 av den 9 december 1996 om skyddet av arter av vilda djur och växter genom kontroll av handeln med dem<sup>7</sup>.
- (5) Enligt rådets direktiv 90/426/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsovillkor vid förflyttning och import av hästdjur från tredje land<sup>8</sup> får endast import till gemenskapen av hästdjur äga rum från sådana tredje länder som återfinns i en förteckning som upprättats i enlighet med direktiv 72/462/EEG. Bestämmelserna om upprättandet av förteckningar över tredje länder med avseende på hästar bör införas i direktiv 90/426/EEG.
- (6) Det vetenskapliga kunnandet om vissa djurs mottaglighet för sjukdomar och om tester för att undersöka förekomsten av sjukdomar hos dessa djur förändras ständigt. Ett förfarande bör därför inrättas så att räckvidden hos förteckningen över djurarter och de sjukdomar som dessa är mottagliga för snabbt kan uppdateras till följd av sådana förändringar.
- (7) De allmänna kraven i rådets direktiv 91/628/EEG av den 19 november 1991 om skydd av djur vid transport, och ändring av direktiv 90/425/EEG och 91/496/EEG<sup>9</sup>, särskilt rörande vattning och utfodring, bör beaktas i detta direktiv i syfte att öka djurens välbefinnande och skapa en större enhetlighet i gemenskapslagstiftningen.
- (8) Rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importerats till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG<sup>10</sup> bör även beaktas i syfte att skydda djurens hälsa och skapa en större enhetlighet i gemenskapslagstiftningen.
- (9) De åtgärder som är nödvändiga för att detta direktiv skall kunna genomföras bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter<sup>11</sup>.

---

<sup>6</sup> EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

<sup>7</sup> EGT L 61, 3.3.1997, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2476/2001 (EGT L 334, 18.12.2001, s. 3).

<sup>8</sup> EGT L 224, 18.8.1990, s. 42. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003 (EGT L 122, 16.5.2003, s. 1).

<sup>9</sup> EGT L 340, 11.12.1991, s. 17. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003 (EGT L 122, 16.5.2003, s. 1).

<sup>10</sup> EGT L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktivet senast ändrat genom förordning direktiv 96/43/EG (EGT L 162, 1.7.1996, s. 1).

<sup>11</sup> EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

- (10) För att uppnå det grundläggande målet, att skydda djurens hälsa, är det i enlighet med proportionalitetsprincipen både nödvändigt och lämpligt att fastställa bestämmelser för importen av levande hov- och klövdjur. Detta direktiv går inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå de eftersträlvade målen i enlighet med artikel 5 tredje stycket i fördraget.
- (11) I Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet<sup>12</sup> fastställs nya kommittéförfaranden och termer. Med hänsyn till enhetligheten i gemenskapsrätten bör dessa förfaranden och termer beaktas i detta direktiv.
- (12) I rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992 om fastställande av djurhälsokrav i handeln inom och importen till gemenskapen av djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte faller under de krav som fastställs i de specifika gemenskapsregler som avses i bilaga A.I till direktiv 90/425/EEG<sup>13</sup> fastställs dels vilka bestämmelser som skall gälla för import till gemenskapen av andra hov- och klövdjur än tamdjur av nötkreatur, får, getter, svin och hästdjur, dels att det skall upprättas en förteckning över de tredje länder från vilka medlemsstaterna får importera sådana djur och vilka hälsokrav som skall uppfyllas. Detta direktiv bör ändras så att det inte tillämpas på de djurarter som omfattas av denna rättsakt.
- (13) Det är dessutom lämpligt att föreskriva att kraven i direktiv 92/65/EEG i samband med tester av levande djur vid import uppdateras eller fastställs via kommittéförfarande.
- (14) Direktiven 90/426/EEG och 92/65/EEG bör därför ändras i enlighet därmed.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

## **Kapitel I**

### **Ämnesområde, räckvidd och definitioner**

#### *Artikel 1*

#### Ämnesområde och räckvidd

I detta direktiv fastställs djurhälsoregler för import till gemenskapen av levande hov- och klövdjur av de arter som förtecknas i bilaga I.

---

<sup>12</sup> EGT L 31, 1.2.2002, s. 1.

<sup>13</sup> EGT L 268, 14.9.1992, s. 54. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 998/2003 (EGT L 146, 13.6.2003, s. 1).

## Artikel 2

### Definitioner

I detta direktiv avses med

- a) *tredje länder*: länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen och sådana territorier som tillhör medlemsstater och som inte omfattas av rådets direktiv 89/662/EEG<sup>14</sup> och 90/425/EEG<sup>15</sup>,
- b) *godkänt tredje land*: tredje land, eller del av tredje land, från vilket export till gemenskapen av sådana levande hov- och klövdjur som förtecknas i bilaga I tillåts enligt artikel 3.1,
- c) *officiell veterinär*: veterinär med tillstånd av veterinärmyndigheten i ett tredje land att utföra hälsokontroller av levande djur och att utfärda officiella intyg.

## **Kapitel II**

### **Djurhälsoregler för import till gemenskapen av levande hov- och klövdjur**

## Artikel 3

### Godkända tredje länder

1. Import till gemenskapen av levande hov- och klövdjur skall endast tillåtas från de tredje länder som upptas i en förteckning eller i förteckningar som skall upprättas i enlighet med förfarandet i artikel 14.2.

Med beaktande av hälsosituationen i det tredje landet och de garantier som lämnas av detta land beträffande de djur som förtecknas i bilaga I, får det i enlighet med förfarandet i artikel 14.2 beslutas att det tillstånd som föreskrivs i första stycket skall tillämpas på hela eller delar av landet.

För detta ändamål och på grundval av relevanta internationella standarder skall hänsyn tas till hur det godkända tredje landet tillämpar och genomför dessa standarder, särskilt principen om indelning i regioner inom sitt eget territorium samt hygienkrav vid import från övriga tredje länder och från gemenskapen.

2. Tillståndet att importera levande hov- och klövdjur till gemenskapen i enlighet med punkt 1 och de särskilda djurhälsovillkoren i artikel 6.3 kan dras in eller upphävas i enlighet med förfarandet i artikel 14.2 om djurhälsosituationen i det godkända tredje landet motiverar ett sådant indragande eller tillbakadragande.

---

<sup>14</sup> EGT L 395, 30.12.1989, s. 13.

<sup>15</sup> EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.

## Artikel 4

### Upprättande av förteckningar över godkända tredje länder

Vid upprättande eller ändring av förteckningar över godkända tredje länder i enlighet med artikel 3.1 skall särskilt följande beaktas:

- a) Hälsostatus för livsmedelsproducerande djur samt för andra tamdjur och vilda djur i det tredje landet, med särskilt beaktande av exotiska djursjukdomar och alla sådana aspekter av den allmänna hälso- och miljösituationen i det tredje landet som skulle kunna innebära en risk för folkhälsan och miljön i gemenskapen.
- b) Det tredje landets lagstiftning på området för djurs hälsa och välbefinnande.
- c) Organisationen av den behöriga veterinärmyndigheten och dess inspektörer, deras befogenheter, övervakningen av dem samt de medel som står till deras förfogande, inklusive personal- och laboratorier, för att de skall kunna tillämpa den nationella lagstiftningen på ett effektivt sätt.
- d) De garantier som den behöriga veterinärmyndigheten i det tredje landet kan ge när det gäller överensstämmelse eller likvärdighet med gemenskapens djurhälsovillkor.
- e) Huruvida det tredje landet är medlem i OIE samt om informationen från landet om infektiösa eller smittsamma djursjukdomar på dess territorium, särskilt sjukdomar som återfinns på OIE:s förteckning, är av god kvalitet och tillhandahålls regelbundenhet och snabbt.
- f) De garantier som det tredje landet ger för att direkt information skall kunna ges till kommissionen och medlemsstaterna
  - i) inom 24 timmar dels om förekomst av någon av de sjukdomar som förtecknas i bilaga II har bekräftats, dels om förändringar i vaccinationsprogrammet för sådana sjukdomar,
  - ii) inom en rimlig tidsperiod om varje förslag till förändring av de nationella hälsoreglerna rörande levande hov- och klövdjur, särskilt avseende import,
  - iii) regelbundet om djurhälsostatus på dess territorium.
- g) Erfarenheter från tidigare import av levande djur från det tredje landet och resultaten av de införselkontroller som genomförts.
- h) Resultat av gemenskapens inspektioner och/eller revisioner i det tredje landet, särskilt resultaten från bedömningen av de behöriga myndigheterna eller, när kommissionen så fordrar, av de behöriga myndigheternas rapport om de inspektioner som dessa har utfört.
- i) Det berörda tredje landets regler om förebyggande och bekämpning av infektiösa eller smittsamma djursjukdomar, bland annat reglerna för import från andra tredje länder, samt tillämpningen av dessa regler.



## *Artikel 5*

### *Kommissionens offentliggörande av förteckningar över godkända tredje länder*

Kommissionen skall ombesörja att uppdaterade versioner av alla de förteckningar som upprättats eller ändrats i enlighet med artikel 3.1 görs tillgängliga för allmänheten.

Dessa förteckningar kan kombineras med andra förteckningar för djur- och folkhälsoändamål och kan även omfatta modeller på hälsointyg.

## *Artikel 6*

### *Särskilda djurhälsovillkor vid import till gemenskapen av levande hov- och klövdjur*

1. Särskilda djurhälsovillkor vid import av levande hov- och klövdjur till gemenskapen skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 14.2.

I dessa får följande beaktas:

- a) Den berörda djurarten.
  - b) Djurens ålder.
  - c) Djurens avsedda destination eller användning.
  - d) De nödvändiga åtgärder som skall vidtas efter det att djuren importerats till gemenskapen.
  - e) Eventuella särskilda bestämmelser som är tillämpliga vid handel inom gemenskapen.
2. De särskilda djurhälsovillkoren i punkt 1 skall utgå ifrån gemenskapsreglerna om de sjukdomar som djurens är mottagliga för.
  3. I de fall då de garantier som föreskrivs i det tredje landet är likvärdiga de officiella hälsogarantierna och dessa formellt kan erkännas av kommissionen, får de särskilda djurhälsovillkoren utgå ifrån dessa garantier.

## *Artikel 7*

### *Garantier som lämnas av det godkända tredje landet avseende import av levande hov- och klövdjur till gemenskapen*

Import av levande hov- och klövdjur till gemenskapen skall endast tillåtas om det godkända tredje landet lämnar följande garantier:

- a) Djuren skall komma från ett sjukdomsfritt territorium, i överensstämmelse med villkoren i bilaga II, till vilket införsel av djur som vaccinerats mot de sjukdomar som förtecknas i samma bilaga är förbjuden.
- b) Djuren måste uppfylla de särskilda djurhälsovillkoren i artikel 6.

- c) Före den dag då lastning av djuren sker för transport till gemenskapen skall de ha befunnit sig i det godkända tredje landet under en tidsperiod som skall föreskrivas i de särskilda djurhälsovillkor som avses i artikel 6.
- d) Innan djuren transporteras till gemenskapen skall de ha genomgått en kontroll av en officiell veterinär för att säkerställa att transportvillkoren i direktiv 91/628/EG är uppfyllda, särskilt rörande vattning och utfodring.
- e) Djuren skall åtföljas av ett veterinärintyg som överensstämmer med artikel 11 och med en mall till veterinärintyg som upprättats i enlighet med förfarandet i artikel 14.2. Bestämmelser om användningen av elektroniska dokument får fastställas i enlighet med samma förfarande.
- f) Vid djurens ankomst till gemenskapen skall de kontrolleras vid en överenskommen gränskontrollstation i överensstämmelse med artikel 11 i direktiv 91/496/EG.

### *Artikel 8*

#### *Undantag från de garantier som skall lämnas av godkända tredje länder*

Genom undantag från artiklarna 6 och 7 får särskilda bestämmelser som omfattar mallar till veterinärintyg fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 14.2 för import av levande hov- och klövdjur från godkända tredje länder i enlighet med artikel 3.1, om dessa djur

- a) endast är avsedda att tillfälligtvis användas som betesdjur eller för arbete i närheten av gemenskapens gränser,
- b) är avsedda att användas vid idrottsevenemang, cirkusar, uppvisningar eller utställningar, men inte vid affärstransaktioner där de själva är föremål för transaktionen,
- c) är avsedda för djurparker, nöjesparker, laboratorieexperiment eller i enlighet med artikel 2 c i direktiv 92/65/EEG godkända organ, institut eller centrum,
- d) endast passerar genom gemenskapens territorium efter godkännande av tullen och under dess övervakning utan att uppehåll görs inom gemenskapen annat än då detta krävs av djurhälsoskäl,
- e) medföljer sina ägare som husdjur, eller
- f) presenteras vid gemenskapens gränser
  - inom en tidsperiod av 30 dagar från den dag då de lämnade gemenskapen för ett av de ändamål som anges i punkterna a, b och e, eller
  - för att passera genom ett tredje land.

## Artikel 9

### Undantag från artikel 7 a avseende import från godkända tredje länder där de sjukdomar som förtecknas i bilaga II förekommer och/eller vaccinationer utförs

Genom undantag från artikel 7 a, och i enlighet med förfarandet i artikel 14.2 får villkor upprättas för importen av levande hov- och klövdjur till gemenskapen från ett godkänt tredje land där vissa sjukdomar förtecknade i bilaga II förekommer och/eller vaccinationer mot dessa sjukdomar utförs.

## Artikel 10

### Undantag från artikel 7 a avseende import från godkända tredje länder där import har avbrutits eller förbjudits

Genom undantag från artikel 7 a, och i enlighet med förfarandet i artikel 14.2, får det fastställas att en särskild tidsperiod skall inrättas, under vilken importen av levande hov- och klövdjur avbryts eller förbjuds till följd av en förändring i hälsosituationen, och att denna import får återupptas vid utgången av den särskilda tidsperioden, samt eventuella ytterligare villkor som skall uppfyllas då importen återupptagits.

Då importen av sådana djur återupptas skall hänsyn tas till

- internationella standarder,
- huruvida ett utbrott eller flera epizootiskt sammankopplade utbrott av en av de sjukdomar som förtecknas i bilaga II inträffar inom ett begränsad geografiskt område i ett godkänt tredje land eller region,
- huruvida utbrottet eller utbrotten har bekämpats framgångsrikt inom en begränsad tidsperiod.

## Artikel 11

### Veterinärintyg

1. Ett veterinärintyg som uppfyller kraven i bilaga III skall uppvisas för varje sändning av djur vid införseln till gemenskapen.
2. Veterinärintyget skall intyga att kraven i detta direktiv och övrig gemenskapslagstiftning på området för djurhälsa, eller övriga tillämpliga områden i enlighet med artikel 6.3, som är likvärdig med dessa krav, uppfylls.
3. Veterinärintyget får innehålla sådana certifieringsuppgifter som föreskrivs i gemenskapslagstiftningen om folkhälsa, djurhälsa och djurskydd.
4. Användningen av det veterinärintyg som anges i första stycket får dras in eller dras tillbaka i enlighet med förfarandet i artikel 14.2, om djurhälsosituationen i det godkända tredje landet motiverar detta indragande eller tillbakadragande.

## Artikel 12

### Inspektioner och revisioner i tredje land

1. Inspektioner och/eller revisioner får företas i tredje land av experter från kommissionen i syfte att kontrollera överensstämmelsen eller likvärdighet med gemenskapens djurhälsoregler.  
  
Kommissionens experter får beledsagas av experter från medlemsstaterna som har fått tillstånd av kommissionen att utföra sådana inspektioner och/eller revisioner.
2. De inspektioner och/eller revisioner som föreskrivs i första stycket skall utföras på gemenskapens vägnar, och kommissionen skall svara för kostnaderna.
3. Förfarandet i samband med inspektionerna och/eller revisionerna i godkända tredje länder i enlighet med första stycket får fastställas eller ändras i enlighet med förfarandet i artikel 14.2.
4. Om en allvarlig risk för djurskyddet uppdagas i samband med en inspektion och/eller revision i enlighet med punkt 1, skall kommissionen omedelbart vidta de åtgärder som är nödvändiga för att skydda djurens hälsa i enlighet med direktiv 91/496/EEG, inklusive indragande eller upphävande av det tillstånd som föreskrivs i artikel 3.1.

## Artikel 13

### Tilldelning av befogenheter

1. Följande får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 14.2:
  - a) Tillämpningsföreskrifter för detta direktiv.
  - b) Bestämmelser rörande djurs ursprung.
  - c) Kriterier för att klassificera godkända tredje länder och regioner i dessa med avseende på djursjukdomar.
  - d) Bestämmelser om användningen av elektroniska dokument i samband med mallar till veterinärintyg i enlighet med artikel 7 e.
  - e) Mallar till veterinärintyg i enlighet med artikel 11.1.
  - f) Bestämmelser och certifieringskrav för transitering av levande hov- och klövdjur i gemenskapen.
2. Bilagorna till detta direktiv får ändras i enlighet med förfarandet i artikel 14.2 för att i synnerhet ta hänsyn till följande:
  - a) Vetenskapliga yttranden och rön, i synnerhet rörande nya riskbedömningar.
  - b) Den tekniska utvecklingen och/eller ändringar av internationella standarder.
  - c) Fastställande av säkerhetsmål för djurs hälsa.

## *Artikel 14*

### Kommittéförfarande

1. Kommissionen skall biträdas av Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa som inrättats genom artikel 58 i förordning (EG) nr 178/2002.
2. När hänvisning sker till denna punkt skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den period som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara 15 dagar.

## *Artikel 15*

### Genomförande

1. Medlemsstaterna skall före den [insert dd/mm/yyyy] sätta i kraft de lagar och andra författningar som behövs för att följa detta direktiv. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

När medlemsstaterna antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texten till de bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv samt en jämförelsetabell över bestämmelserna i detta direktiv och de nationella bestämmelser som antagits.

## **Kapitel III**

### **Slutbestämmelser**

## *Artikel 16*

### Övergångsbestämmelser

Övergångsbestämmelser kan fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 14.2.

## Artikel 17

### Ändring av direktiv 90/426/EEG

Direktiv 90/426/EEG ändras på följande sätt:

Artikel 12 skall ersättas med följande:

#### *”Artikel 12*

1. *Import till gemenskapen av hästdjur skall endast tillåtas från de tredje länder som upptas i en förteckning eller i förteckningar som skall upprättas eller ändras i enlighet med förfarandet i artikel 24.2.*

*Med beaktande av hälsosituationen i det tredje landet och de garantier som lämnas av detta land beträffande hästdjur får det i enlighet med förfarandet i artikel 24.2 beslutas att det tillstånd som föreskrivs i första stycket skall tillämpas på hela eller delar av det tredje landet.*

*För detta ändamål och på grundval av relevanta internationella standarder skall hänsyn tas till hur det godkända tredje landet tillämpar och genomför dessa standarder, särskilt principen om indelning i regioner inom sitt eget territorium samt hygienkrav vid import från övriga tredje länder och från gemenskapen.*

2. *Vid upprättande eller ändring av förteckningar i enlighet med första stycket skall särskilt följande beaktas:*
  - a) *Hälsostatus för hästdjur samt för andra tamdjur och vilda djur i det tredje landet, med särskilt beaktande av exotiska djursjukdomar och alla sådana aspekter av den allmänna hälso- och miljösituationen i det tredje landet som skulle kunna innebära en risk för folkhälsan och miljön i gemenskapen.*
  - b) *Det tredje landets lagstiftning på området för djurs hälsa och välbefinnande.*
  - c) *Organisationen av den behöriga veterinärmyndigheten och dess inspektörer, deras befogenheter, övervakningen av dem samt de medel som står till deras förfogande, inklusive personal- och laboratorier, för att de skall kunna tillämpa den nationella lagstiftningen på ett effektivt sätt.*
  - d) *De garantier som den behöriga veterinärmyndigheten i det tredje landet kan ge för att gemenskapens djurhälsovillkor eller likvärdiga villkor tillämpas.*
  - e) *Huruvida det tredje landet är medlem i Internationella byrån för epizootiska sjukdomar (OIE) samt om informationen från landet om infektiösa eller smittsamma hästdjurssjukdomar på dess territorium, särskilt sjukdomar som återfinns på OIE:s förteckning och i bilaga A till detta direktiv, är av god kvalitet och tillhandahålls regelbundenhet och snabbt.*

- f) *De garantier som det tredje landet ger för att direkt information skall kunna ges till kommissionen och medlemsstaterna*
  - i) *inom 24 timmar om förekomst av infektiösa hästdjurssjukdomar, i synnerhet de som förtecknas i bilaga A, har bekräftats och om förändringar i vaccinationsprogrammet för sådana sjukdomar,*
    - ii) *inom en rimlig tidsperiod om varje förslag till förändring av de nationella hygienbestämmelserna rörande hästdjur, särskilt avseende import av hästdjur,*
    - iii) *regelbundet om djurhälsostatus på dess territorium beträffande hästdjur.*
  - g) *Erfarenheter från tidigare import av levande hästdjur från det tredje landet och resultaten av de införselkontroller som genomförts.*
  - h) *Resultat av gemenskapens inspektioner och/eller revisioner i det tredje landet, särskilt resultaten från bedömningen av de behöriga myndigheterna eller, när kommissionen så fordrar, av de behöriga myndigheternas rapport om de inspektioner som dessa har utfört.*
  - i) *Det berörda tredje landets regler om förebyggande och bekämpning av infektiösa eller smittsamma djursjukdomar, bland annat reglerna för import av hästdjur från andra tredje länder, samt tillämpningen av dessa regler.*
3. *Kommissionen skall ombesörja att uppdaterade versioner av alla de förteckningar som upprättats eller ändrats i enlighet med första stycket görs tillgängliga för allmänheten.*
- Dessa förteckningar kan kombineras med andra förteckningar för djur- och folkhälsoändamål och kan även omfatta modeller på hälsointyg.*
4. *Särskilda importbestämmelser för varje tredje land eller grupp av tredje länder, med beaktande av djurhälsosituationen beträffande hästdjur i det tredje land eller de tredje länder som berörs, skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 24.2.*
5. *Närmare bestämmelser för tillämpningen av denna artikel och av kriterierna för vilka tredje länder eller delar av tredje länder som skall införas i den i första stycket avsedda förteckningen får antas i enlighet med förfarandet i artikel 24.2.*

## *Artikel 18*

### *Ändring av direktiv 92/65/EEG*

Direktiv 92/65/EEG ändras på följande sätt:

1. I artikel 1 skall första stycket ersättas med följande:

*”I detta direktiv fastställs de djurhälsokrav som vid handeln inom och vid importen till gemenskapen skall gälla för djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte faller under de krav som fastställs i de specifika gemenskapsregler som avses i bilaga F.”*

2. Artikel 6 skall ändras så att den får följande lydelse:

- a) I A.1 skall punkt e utgå.
- b) I A.2 skall den andra strecksatsen i punkt b utgå.
- c) I A.3 skall punkterna e–g utgå.
- d) Följande punkt A.4 skall läggas till:

*“4. De krav i samband med tester som avses i denna artikel samt kriterierna för dessa får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26.”*

3. Artikel 17 skall ändras så att den får följande lydelse:

- a) I stycke 3 skall punkterna a och b ersättas med följande:

*”a) En förteckning över de tredje länder eller delar därav som till medlemsstaterna och till kommissionen kan lämna garantier som är likvärdiga med dem som anges i kapitel II avseende djur och,*

*b) om inte annat föreskrivs av kommissionens beslut 94/63/EG\*, en förteckning över de inseminstationer för vilka de kan lämna sådana garantier.*

*Kommissionen skall informera medlemsstaterna om förslag till ändringar i förteckningen över stationer, och medlemsstaterna skall lämna skriftliga kommentarer till kommissionen inom tio arbetsdagar, räknat från den dag då de mottog ändringsförslagen.*

*Om inga skriftliga kommentarer inkommer från medlemsstaterna inom tio arbetsdagar, skall de föreslagna ändringarna betraktas som godtagna av medlemsstaterna, och import skall tillåtas enligt den ändrade förteckningen när kommissionen underrättar de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna och det berörda tredjelandet om att ändringarna har offentliggjorts på kommissionens webbplats.*

*Om skriftliga kommentarer inkommer från minst en medlemsstat inom perioden av tio arbetsdagar, skall kommissionen informera medlemsstaterna och Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa vid nästa möte så att beslut enligt förfarandet i artikel 26 andra stycket kan fattas.*

*\* EGT L 28, 2.2.1994, s. 47.”*

4. I artikel 23 skall orden ”från artikel 6.A.1 e och” utgå.



5. Artikel 26 skall ersättas med följande:

*“Artikel 26*

*Kommissionen skall biträdas av Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa inrättad genom artikel 58 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002.\**

*När hänvisning sker till denna punkt skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.*

*Den period som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara 15 dagar.*

*\* EGT L 31, 1.2.2002, s. 1.”*

6. Bilaga IV till detta direktiv skall läggas till som bilaga F.

*Artikel 19*

*Ikraftträdande och tillämplighet*

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det skall tillämpas från och med den dd/mm/yyyy.

*Artikel 20*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdad i Bryssel den [...]

*På rådets vägnar  
Ordförande*

## BILAGA I

### Djur av de arter som anges i artikel 1

Taxon		
Perissodactyla	Tapiridae	Tapirus ssp.
	Rhinocerotidae	Ceratotherium ssp., Dicerorhinus ssp., Diceros ssp., Rhinoceros ssp.
Proboscidae	Elephantidae	Elephas ssp., Loxodonta ssp.
Artiodactyla	Suidae	Babyrousa ssp., Hylochoerus ssp., Phacochoerus ssp., Potamochoerus ssp., Sus ssp.,
	Tayassuidae	Catagonus ssp., Pecari-Tayassu ssp.
	Hippopotamidae	Hexaprotodon-Choeropsis ssp., Hippopotamus ssp.
	Camelidae	Camelus ssp., Lama ssp., Vicugna ssp.
	Tragulidae	Hyemoschus ssp., Tragulus-Moschiola ssp.
	Giraffidae	Giraffa ssp., Okapia ssp.
	Moschidae	Moschus ssp.
	Cervidae	Alces ssp., Axis-Hyelaphus ssp., Blastocerus ssp., Capreolus ssp., Cervus-Rucervus ssp., Dama ssp., Elaphurus ssp., Hippocamelus ssp., Hydropotes ssp., Mazama ssp., Megamuntiacus ssp., Muntiacus ssp., Odocoileus ssp., Ozotoceros ssp., Pudu ssp., Rangifer ssp.
	Antilocapridae	Antilocapra ssp.
	Bovidae	Addax ssp., Aepyceros ssp., Alcelaphus ssp., Ammodorcas ssp., Ammotragus ssp., Antidorcas ssp., Antilope ssp., Bison ssp., Bos ssp.(including Bibos, Novibos, Poephagus), Boselaphus ssp., Bubalus ssp. (including Anoa), Budorcas ssp., Capra ssp., Cephalophus ssp., Connochaetes ssp., Damaliscus ssp.(including Beatragus), Dorcatragus ssp., Gazella ssp., Hemitragus ssp., Hippotragus ssp., Kobus ssp., Litocranius ssp., Madogua ssp., Naemorhedus ssp. (including Nemorhaedus and Capricornis), Neotragus ssp., Oreamuos ssp., Oreotragus ssp., Oryx ssp., Ourebia ssp., Ovibos ssp., Ovis ssp., Patholops ssp., Pelea ssp., Procaphra ssp., Pseudois ssp., Pseudoryx ssp., Raphicerus ssp., Redunca ssp., Rupicapra ssp., Saiga ssp., Sigmoceros-Alecelaphus ssp., Sylvicapra ssp., Syncerus ssp., Taurotragus ssp., Tetracerus ssp., Tragelaphus ssp.(including Boocerus).

## BILAGA II

**De sjukdomar som avses i artikel 4 f i och artikel 6 samt de villkor som måste uppfyllas för att ett territorium skall anses sjukdomsfritt enligt artikel 7 a**

<b>Sjukdom</b>	<b>Villkor</b>	<b>Berörda djur</b>
Mul- och klövsjuka	Inget sjukdomsutbrott, inget belägg för virusinfektion <sup>(*)</sup> , ingen vaccination utförd under de senaste 12 månaderna	Alla arter
Boskapspest	Inget sjukdomsfall, ingen vaccination utförd under de senaste 3 åren	Alla arter
Bluetongue	Inget sjukdomsfall under de senaste 2 åren, ingen vaccination utförd under de senaste 12 månaderna med kontroll av Culicoides population	Alla arter utom dem tillhörande taxonet Suidae
Vesikulär stomatit	Inget sjukdomsfall under de senaste 2 åren	Alla arter
Elakartad lungsjuka hos nötkreatur	Inget sjukdomsfall, ingen vaccination utförd under de senaste 5 åren	Arter av genus Bos
Rift Valley Fever	Inget sjukdomsfall, ingen vaccination utförd under de senaste 4 åren	Alla arter utom dem tillhörande taxonet Suidae
Får- och getpest	Inget sjukdomsfall, ingen vaccination utförd under de senaste 3 åren	Arter av genus Ovis och Capra
Får- och getkoppor	Inget sjukdomsfall, ingen vaccination utförd under de senaste 3 åren	Arter av genus Ovis och Capra
Lympy skin-sjukdom	Inget sjukdomsfall, ingen vaccination utförd under de senaste 3 åren	Arter av genus Bos, Bison och Bubalus
Afrikansk svinpest	Inget sjukdomsfall under de senaste 3 åren	Arter av taxonet Suidae
Klassisk svinpest	Inget sjukdomsfall, ingen vaccination utförd under de senaste 2 åren	Arter av taxonet Suidae
Vesikulär svinsjuka	Inget sjukdomsfall, ingen vaccination utförd under de senaste 2 åren	Arter av taxonet Suidae

(\*) I enlighet med kapitel 2.1.1 i OIE:s manual.

### **BILAGA III**

#### **De krav rörande veterinärintyg som avses i artikel 11**

1. Företrädaren för den behöriga myndighet i avsändarstaten som utfärdar det veterinärintyg som skall medfölja sändningen av djur skall underteckna intyget och se till att det är försett med en officiell stämpel. Detta krav avser samtliga sidor i intyget om detta består av mer än en sida.
2. Veterinärintyget måste utfärdas på det eller de officiella språken i den mottagande medlemsstaten och de medlemsstater där gränskontrollen sker, eller åtföljas av en bestyrkt översättning till detta eller dessa språk. Ett annat officiellt gemenskapsspråk än medlemsstatens eget får emellertid användas efter medgivande från medlemsstaten.
3. Originalversionen av veterinärintyget skall åtfölja sändningen vid införseln till gemenskapen.
4. Veterinärintyget skall bestå av
  - a) ett enda papper, eller
  - b) två eller fler sidor som utgör delar av ett enda och odelbart papper, eller
  - c) en serie sidor, där varje sida är numrerad så att det framgår att den utgör en specifik sida i en bestämd serie (till exempel ”sida 2 av 4”).
5. Veterinärintyget skall vara försett med ett unikt identifieringsnummer. Om veterinärintyget består av en serie sidor, skall varje sida anges med ett unikt identifieringsnummer.
6. Veterinärintyget skall utfärdas innan den behöriga myndigheten i destinationsmedlemsstaten avslutar kontrollen av den sändning som det avser.

## **BILAGA IV**

### **”BILAGA F**

*Rådets direktiv 64/432/EEG av den 26 juni 1964 om djurhälsoproblem som påverkar handeln med nötkreatur och svin inom gemenskapen.*

*Rådets direktiv 88/407/EEG av den 14 juni 1988 om djurhälsokrav som är tillämpliga vid handel inom gemenskapen med och import av djupfryst sperma från tamdjur av nötkreatur.*

*Rådets direktiv 89/556/EEG av den 25 september 1989 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och import från tredje land av embryon från tamdjur av nötkreatur.*

*Rådets direktiv 90/426/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsovillkor vid förflyttning och import av hästdjur från tredje land.*

*Rådets direktiv 90/429/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsokrav som är tillämpliga vid handel inom gemenskapen med och import av sperma från tamdjur av svin.*

*Rådets direktiv 90/539/EEG av den 15 oktober 1990 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och import från tredje land av fjäderfä och kläckningsägg.*

*Rådets direktiv 91/67/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur och produkter från vattenbruk.*

*Rådets direktiv 91/68/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för handeln med får och getter inom gemenskapen.*

*Rådets direktiv --/2003/EG av den ....., om fastställande av djurhäsoregler för import till gemenskapen av vissa levande hov- och klövdjur samt om ändring av direktiven 90/426/EEG och 92/65/EEG.”*